

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 03.11.2020

Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Südtiroler Landtag
Landtagspräsident Dr. Josef Noggler
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen
landtag.consiglio@pec.prov-bz.org
praesident@landtag-bz.org

zur Kenntnisnahme
Südtiroler Landtag
Landtagsabgeordnete der Grünen
Fraktion
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen
gruenefraktion.gruppoverde@pec.prov-bz.org

GUTACHTEN im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	PARERE ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den Landesgesetzesentwurf Nr. 62/20 „Änderung des Landesgesetzes Nr. 16/2015 – Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ , eingelangt am 20.10.2020, erteilt der Rat der Gemeinden aus folgenden Überlegungen ein negatives Gutachten :	In riferimento al Disegno di legge provinciale n. 62/20 “Modifica della legge provinciale n. 16/2015 – Disposizioni sugli appalti pubblici” , preso in consegna il 20.10.2020, il Consiglio dei Comuni per le seguenti considerazioni esprime un parere negativo :
Art. 1 Die Verpflichtung für alle öffentlichen Bauten einen Anteil des geschätzten Bauwertes für die künstlerische Gestaltung zu bestimmen, würde z.B. auch Straßen, Gehsteige, Kanalisierungs- und Wasserleitungen sowie Lagerhallen und Sanierungsarbeiten betreffen. Dies finden wir übertrieben und auch nicht sinnvoll.	Art. 1 L'obbligo di destinare per tutte le opere pubbliche una quota del valore presunto al loro abbellimento, riguarderebbe anche le strade, i marciapiedi, fognature e acquedotti, magazzini e gli interventi di risanamento. Questo lo troviamo eccessivo e poco sensato.
Dennoch unterstützt der Rat der Gemeinden die Einführung einer Verpflichtung für die Kunst am Bau, die allerdings im subjektiven und objektiven Gestaltungsbereich eingeschränkt wird. Der Artikel 13 des Landesge-	Ciononostante il Consiglio dei Comuni sostiene l'introduzione di un obbligo per l'abbellimento artistico delle costruzioni, il quale però deve essere limitato nell'ambito di applicazione soggettivo e oggettivo. L'articolo 13 della

setzes Nr. 16/2015 könnte durch folgenden Wortlaut ersetzt werden:

„Art. 13 (Künstlerische Gestaltung öffentlicher Bauten)

1. Für den Neubau öffentlicher Gebäude mit Ausnahme von Industriegebäuden, Lagerhallen, und Lagerräumen, die vom Land, von den Gemeinden oder von den Bezirksgemeinschaften in Auftrag gegeben werden, muss für deren künstlerische Gestaltung ein Anteil von einem Prozent des geschätzten Bauwertes vorgesehen werden. Die genannten Verwaltungen können für diesen Zweck diesen Anteil bis zu drei Prozent des Bauwertes bestimmen.

(2) Die Auswahl des Kunstwerkes besorgt ein Preisgericht, welches vom öffentlichen Auftraggeber ernannt wird und nicht mehr als fünf Mitglieder umfasst. Das Preisgericht besteht vorwiegend aus Sachverständigen. Mitglied ist auch der/die Vertreter/in der Verwaltung.

(3) Die Bestimmungen dieses Artikels finden auch auf Bauten des Instituts für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol Anwendung, wenn es sich um eine künstlerische Gestaltung des öffentlichen Raums in neu entstehenden Vierteln oder in Gebäudekomplexen von besonderem sozialen Interesse handelt.“

Art. 2

Der Artikel 2 des Landesgesetzentwurfes ist wohl zu streichen bzw. zu ersetzen, nachdem die Bestimmung unweigerlich Mehrausgaben für eben die künstlerische Gestaltung bei den angegebenen Gebäuden mit sich bringt.

Mit freundlichen Grüßen

legge provinciale n. 16/2015 potrebbe essere sostituito con il seguente testo:

“Art. 13 (Abbellimento di opere pubbliche)

1. Per le nuove costruzioni di edifici pubblici, diversi da edifici industriali, magazzini e locali di deposito, appaltati dalla Provincia, dai Comuni o dalle Comunità comprensoriali, deve essere previsto, per il loro abbellimento mediante opere artistiche, una quota dell'uno per cento del valore presunto. Le suddette Amministrazioni, a tal fine, possono destinare questa quota fino al tre per cento del valore presunto.

(2) Alla scelta dell'opera d'arte provvede una commissione giudicatrice nominata dall'amministrazione aggiudicatrice, composta da non più di cinque membri. La commissione giudicatrice è composta in prevalenza da esperti. Della stessa fa parte il/la rappresentante dell'amministrazione.

(3) Le disposizioni di cui al presente articolo si applicano anche alle costruzioni dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, qualora si tratti di interventi di arte pubblica nei quartieri di nuovo insediamento urbano o nei complessi edilizi di particolare interesse sociale.”

Art. 2

L'articolo 2 del disegno di legge provinciale dovrà probabilmente essere stralciato oppure sostituito, poiché la disposizione comporta inevitabilmente una spesa aggiuntiva per l'abbellimento artistico degli edifici in questione.

Cordiali saluti

Der Sekretär
Il Segretario

Dr. Benedikt Galler

Der Präsident
Il Presidente

Andreas Schatzer

(digital signiert – sottoscritto con firma digitale)